

COM-therm – energetikai vállalat Már több mint 10 éve a piacon

Komáromban 10 000 lakásnak szolgáltatunk távfűtést, melegvizet és napi 24 MWh villamos energiát is legyártunk.



COM-therm

távhő- és melegvíz-szolgáltatás

a megbízható földgázszolgáltató partnerünkkel



Cégünk székhelye: **Miletičova 55 | 821 09 Bratislava** | Működési területünk: **Palatinova 39 | 945 01 Komárno**
www.comtherm.sk

MEDCHIR

EGYNAPOS SEBÉSZET GÚTÁN

Kellemes környezetben, európai csúcsmínőségű sebészeti felszereléssel ellátott műtőnkben új szolgáltatással is jelentkezünk:

Plasztikai sebészetünkön vállalunk

- ✘ mellnagyobbítást,
- ✘ mellék térfogatredukcióját,
- ✘ hasi korrekciót,
- ✘ arc- és fülplasztikát,
- ✘ régebbi hegek korrekcióját.

Érdeklődjön Gútán,
MEDCHIR Kft.
 Kereszt utca 8.

Tel.: 035/ 7720 616 * 0907163 386.

Ambuláns kezelések:

hétfőn	7-től 15 óráig	Dr. Viola Miklós sebész
kedden	13-tól 18 óráig	Dr. Máriási László sebész
szerdán	10-től 14 óráig	Dr. Viola Miklós sebész
csütörtökön	11-től 18 óráig	Dr. Viola Miklós sebész
pénteken	9-től 15 óráig	Dr. Máriási László sebész

Pedikúra / Pedikűr

Tel.: 0908 761 373.

CLEAN city Vnútorná okružná 53
 S.R.O. 945 01 Komárno

Tel.: 0907 562 522, 035/7713 003
cleancitykomarno@gmail.com

Ponúka Vám kontajnerovú prepravu stavebného a priemyselného odpadu v 3 m³, 5,5 m³, 8 m³ kontajneroch. Konténeres hulladékszállítás, építési törmelék és ipari hulladék 3 m³, 5,5 m³, 8 m³-es konténerekben.

**NAJLEPŠIE CENY V OKRESE KOMÁRNO!
 A KOMÁROMI JÁRÁS LEGJOBB ÁRAI!**



KLIMATIZÁCIÓS
BERENDEZÉSEK



SZIGETELŐ-
ANYAGOK



ENERGIA-
RENDSZEREK

Felújítja otthonát?
 Jó lenne a fűtésen spórolni?

Van megoldás!



Palatinova 39, 945 01 Komárno • Tel / Fax: +421 035 770 3009 • E-mail: heloro@heloro.sk

www.heloro.sk

GALERIA FOTO

FUJIFILM

DIGITÁLIS LABOR ÉS
FÉNYKÉPÉSZ MŰTEREM

FUJIFILM DIGITAL IMAGING

fényképezés * kidolgozás
 grafika * ajándékok

Komárno
 Františkánov 18A

Tel.: 0905 918 628

E-mail:

galeriafoto.kn@gmail.com

facebook.com/galeriafoto.kn

* Sírkövek vésése és festése.
 Tel.: 0908 753 072.

* Eladó félkész családi ház
 12 áras telekkel Keszegfalván,
 a Fő út mellett. (közművesítve,
 320 V, gyűrűskút öntözéshez)
 Tel.: 035/7740 478.

Projekčná kancelária
 Tervezőiroda

Pre Vás – Önökért



* Energetické certifikáty – energetikai tanúsítványok
 * Tepelnotechnické posudky – hőtechnikai számítások
 * Pasívne a nízkoenergetické domy – passzív és alacsony energiafogyasztású házak tervezése
 * Zabezpečujeme aj geodetické práce – földmérő munkák bebiztosítása
 Tel.: 0907 264 815
 email: pvendegh@gmail.com

Rekom

Rekonštrukcia bytov
 * Lakásfelújítás

* Tel.: 0948 622 051 *

Megrendelhető 7-hetes Dominant tojójércék (3,70 euró/db). * Vennék piros színű Feliciát. Tel.: 0944 769 217.
 Tel.: 0918 303 580, 0950 760 760

				6	4			7		7		8		2		
										3			9			
	2	3					9	1						1	3	
		3			5		2		9	7		4			9	
	2				4				6		8	4		9	5	3
	7				2				8	5				1		6
		9	1				7	2		6		8				
												3				9
4				1	7					4		2				6

S
Z
U
D
O
K
U

BABETTA 210, STELLA, STING,
 MANET, KORRADO,
 JAWA, PIONIER, SIMSON TÍPUSÚ
 MOTORKERÉKPÁROKAT
 KERESÉK.

Lehet hibás, működésképtelen állapotú is!

Tel.: 0905515443



atechnet
 megoldjuk! vyriešime to!



ELKÖLTÖZÜNK! NYITÁS: JÚNIUS 3. GYŐR UTCA 19, GÚTA

Evy Tom

Lakásfelújítás

Bontás * falazás * festés * mázolás *
 villanyszerelés * víz- és gázszerelés *

Tel.: 0905 450 570

COM-therm – energetická spoločnosť Vyše 10 rokov na trhu

Dodávame teplo do 10 000 domácností a vyrobíme denne 24 MWh elektrickej energie.



COM-therm

výroba tepla a TUV

so spoľahlivým dodávateľom plynu



Sídlo spoločnosti: **Miletičova 55 | 821 09 Bratislava** | Prevádzka spoločnosti: **Palatinova 39 | 945 01 Komárno**
www.comtherm.sk

ESEMÉNYTÁR

Névnapijaink szeretettel köszöntjük
GRATULÁLUNK

április 20 -án Tivadar
április 21-én Konrád (Húsvétvasárnap)
április 22-én Csilla, Noémi
április 23-án Béla
április 24-én György
április 25-én Márk
április 26-án Ervin



nevű kedves olvasóinkat és mindazokat,
akik ezekben a napokban ünneplik
születésnapjukat.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Komáromban: a komáromi Bagin Attila és a hetényi Sáraiová Zuzana.

ÚJSZÜLÖTTEK

Komáromban született: az újgyallai Bugáňová Soňa, az ógyallai Lakatos Kemal, a komáromi Mečárová Gréta és Vajkai Bence, a nagykeszi Szűcs Izabella, a csicsói Hubik Peter, a marcelházi Keszeg Csanád, a farkasdi Mičková Nicoleta és a párkányi Paškovič Matej.



HALÁLOZÁS

Az elmúlt napokban örökre távoztak sorainkból: a komáromi Drozdík Imre (61 éves), a gútai Tóth László (80 éves) és Szépe Gábor (79 éves), a csallóközarányosi Michelberger József (55 éves), a bátorkeszi Dostál Ferenc (86 éves), a komáromfűsi Borsiczky Tibor (57 éves), a lakszakállasi Dorák Győző (67 éves), a nemesócsai Valenti Pál (88 éves), a bogyai Mészáros Vilma (85 éves) és Derzsi Ottó (68 éves).

Emléküket megőrizzük!

MEMO SERVIS
Jókaiho ul. 25, Komárno
0905 447 895

www.memoservis.sk

ANTENNA SZAKÜZLET
FORGALMAZÁS, SZERELÉS, SZERVIZ, TANÁCSADÁS
GYORS HATÁRIDŐVEL

Tartozékok nagy választékban a LEGJOBB ÁRAKON:
• Műholdas antennák már 17,00 €-től
• Műholdvevő fejek 0,1 dB 3,60 €-től
• Kábelcsatlakozók 0,30 €-től /m
• Műholdvevők: földi vevők, széles választéka
• Kültéri (tetőantenna) digitális földfelszíni TV vételre

freeSAT
INGYENES szereléssel
AKTIVÁCIÓS DÍJ NÉLKÜL, vagy 50% kedvezmény felvételre

DIGI SLOVAKIA
INGYENES SZERELÉssel
AKTIVÁCIÓS DÍJ NÉLKÜL!

ÉLŐ foci-közvetítések a DIGI SPORT-on!

Eladó ezüstmetál Škoda Felícia 1,2 (19 ezer km).
Tel.: 0908 403 539.

Idősebb hölgy mellé ápolónót keresünk Komáromban.
Tel.: 0944 628 040

Eladó Keszegfalván (1,3 ha-os, lakópark építésére alkalmas, a községi fejlesztési tervben is szereplő) telek. Tel.: 0907 789 807

MUNKALEHETŐSÉG
A PROJEKT – MARKET Kft. munkalehetőséget kínál tehergépkocsi vezetői munkakörbe fagyasztott áru széthordására áprilistól szeptemberig.

Feltételek: minimum B típusú jogosítvány 3,5 t-ig, jó kommunikációs készség, magyar és szlovák nyelv megfelelő ismerete. C típusú jogosítvány előny, ami lehetőséget nyújt állandó munkaviszonyra.

Jelentkezni lehet a vállalat telephelyén (Východná 11, 94603 Gúta) személyesen, ill. a 035/7775261, 0905642312 telefonszámokon.

Árnyékolástechnika és szerviz
Redőnyök * relaxák * szúnyogháló * ablak- és ajtószerviz is!
Tel.: 0917 381 073

MÁR VÁRJÁK ÖNÖKET

HRDÝ PARTNER REPREZENTÁCIE

**VWFs reklám. A LIVE edíció ŠKODA KODIAQ, KAROQ és SUPERB modellek kombinált átlagfogyasztásos CO2 kibocsátása 4,9 - 9,4/100 km, 125 - 213 g/km. Illusztrációs foto.

LIVE EDÍCIÓS ŠKODA KODIAQ, KAROQ ÉS SUPERB MODELLEK

ÉLVEZZE KI A NAGYOBB KÉNYELMET, TERET ÉS BIZTONSÁGOT, SZEREZZEN AKÁR 3 500 € ÁRKEDVEZMÉNYT, EMELLETT RENDKÍVÜLI FELSZERELTSÉGET, MINT A VIRTUÁLIS KIJELZŐ, ADAPTÍV SEBESSÉGTARTÓ AUTOMATIKA, VIRTUÁLIS PEDÁLLAL ELÁTOTT ELEKTRONIKUS 5. AJTÓ, BLIND SPOT DETECT, TOLATÓKAMERA ÉS SOK MÁS EGYÉB. HA KEDVEZŐ PÉNZÜGYI FINANSZÍROZÁST KERES, VÁLASSZA KEDVEZMÉNYES ŠKODA BEZ STAROSTI AJÁNLATUNKAT, ÉS NE FIZESSEN SEMMIT ELŐRE.

ÁRKEDVEZMÉNNYEL
akár 3 500 €

skodabezstarosti.sk

Az Ön hivatalos ŠKODA márkakereskedése:

HELORO s.r.o., Hadovská cesta, 945 01 Komárno
Tel.: 035/774 08 61, predaj@heloro-cars.sk, www.heloro-cars.sk



A Dunatáj receptkönyvéből

Locsolgató-váró

- Hozzávalók / 4 adag:**
- 12 szelet lapkasajt
 - 10 dkg trappista sajt
 - 5 db tojás
 - 1 csokor petrezselyemzöld
 - 10 dkg sajtkrém
 - só, fehér bors, 1 tk mustár
 - 10 dkg vaj
 - 10 szelet gépsonka



Elkészítése:

Egy tepsibe sütőpapírt helyezünk, amire ráfektetjük a sajtszeleteket úgy, hogy kissé fedjék egymást. Ráreszeljük a trappista sajtot, és 2 percre előmelegített sütőbe toljuk (éppen csak annyira, hogy a sajtok egymáshoz tapadjanak).
A tojást keményre főzzük, majd meghámozzuk, és a sárgáját kivesszük. A tojásfehérjét apró kockára vágjuk, a petrezselyemzöldet felaprítjuk, és mindkettőt a sajtkrémhez keverjük, majd sóval és fehér borsal ízesítjük. A tojásfehérjét a vajjal és a mustárral jól elkeverjük, szintén kevés sóval és borsal ízesítjük.
A sajtlapokra egyenletesen rákenjük a tojásfehérjes masszát, majd befedjük a sonkszeletekkel. Ezt követően a sonkára rákenjük a tojásfehérjes keveréket, és az egészet óvatosan feltekerjük, majd hűtőszekrénybe tesszük. Éles késsel szeleteljük, és pirítóssal tálaljuk.

Húsvéti müzlis keksz

- Hozzávalók:**
- 30 dkg liszt
 - 2 tk. sütőpor
 - 1 csipet só
 - 14 dkg porcukor
 - 1 csomag vaníliás cukor
 - 20 dkg vaj
 - 2 tojás
 - 1 tk. sütőpor
 - 250 g csokis müzli



Elkészítés:

Melegítsük elő a sütőt 175 fokra. A tojásokat tálba ütjük, hozzáadjuk a puha vajat, a porcukrot, a narancs reszelt héját, valamint a vaníliacukrot. Robotgéppel habosra keverjük, egy csipet sót adunk hozzá. Átszitáljuk a lisztet a sütőporral, majd kanállal a masszához keverjük és ezzel el is készült a kekszalapunk. Belekeverjük a csokoládés

müzli keveréket, majd sütőpapírral bélelt tepsire kanalazzuk. Hagyjunk a kekszek között 3-4 cm távolságot, mert sütés közben veszi fel a kerek kekszformát. Készíthetünk kisebb vagy nagyobb kekszeket. Erdemesebb nagyobb fajtákat készíteni

Sütés: 175 fokon 17 perc a sütő középső részében.

KULTÚRA. ZÁBAVA. KOMÁRNO.
KULTÚRA. JÓKEDV. KOMÁROM.

IV. 26-28.

dunatáj – magyar nyelvű, KEHILA-haver díjjal jutalmazott regionális hetilap • Kiadja a Danubius Kiadóvállalat a Bethlen Gábor Alap támogatásával • Főszerkesztő: Morovíc Lajos • Titkárságvezető: Molnár Mária • Tördelőszerkesztő: Haltrich Györgyi. Szerkesztőségünk és hirdetésfelvételünk címe: Dunatáj szerkesztősége, Kiscsapó utca 22. • P. f. 38, 94501 Komárno • Tel./Fax: 035/7731 267, mobil: 0911 316 762 • Kihelyezett hirdetőirodánk címe: Nefelejcs aján-dékbolt, Hosszú utca 2717; 946 03 Kolárovo • A kiadó címe: 94603 Kolárovo, ul. Dlhá 47. • Előfizetési díj egész évre 20, 80 euró, félévre 10, 40 euró negyedévre 5, 20 euró • Előfizetéseket elfogad minden lapkézbesítő és posztahivatal • Kéziratokat nem őrizzük meg és nem küldünk vissza • Nyomja az ADC Media a. s. Nyomdaüzem • Terjeszti a somorjai Czvedler D. A. Kft. és a Szlovák Posta • E-mail: dunataj@zoznam.sk • weblap: www.dunataj.sk • IČO: 11715766 • Regisztrációs szám: EV 4246/11 • ISSN 1339-9101.

Megvalósult a Magyar Kormány támogatásával